

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 1 от 11

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

BUZ® CALC EX

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на веществото/сместа

EuPCS: PC-CLN-4 Продукти за премахване на котлен камък

Процесни категории [PROC]: 8, 10

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Адрес: Fraunhofer Str. 17

Град: D-87700 Memmingen

телефон: +49 (0) 8331 930-6

Факс: +49 (0) 8331 930-880

Електронна поща (e-mail): info@buzil.de

отговорен сътрудник: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Категории на опасност:

Вещество или смес, корозивни за метали: Met. Corr. 1

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Eye Dam. 1

Изречения за опасност:

Може да бъде корозивно за металите.

Предизвиква сериозно увреждане на очите.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета

lactic acid

Сигнална дума: Опасно

Пиктограми:



Предупреждения за опасност

H290 Може да бъде корозивно за металите.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

Препоръки за безопасност

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.

P301+P330+P331 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно.

Продължете с изплакването.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 2 от 11

P310

Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

2.3. Други опасности

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2. Смес

Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание о
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	ГХС-Класификация			
77-92-9	citric acid			15 - < 20 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H319 H335			
79-33-4	lactic acid			1 - < 5 %
	201-196-2		01-2119474164-39	
	Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1; H314 H318 EUH071			
5329-14-6	сулфамидна киселина			1 - < 5 %
	226-218-8	016-026-00-0	01-2119488633-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H412			

Точен текст на H и EUH изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържаниео	
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ			
77-92-9	201-069-1	citric acid	15 - < 20 %	
	инхалативен: LC50 = >5 mg/l (прах или мъгла); дермален: LD50 = >2000 mg/kg; орален: LD50 = >2000 mg/kg			
79-33-4	201-196-2	lactic acid	1 - < 5 %	
	инхалативен: LC50 = >5 mg/l (прах или мъгла); дермален: LD50 = >2000 mg/kg; орален: LD50 = 3540 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 3 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 1 - < 3			
5329-14-6	226-218-8	сулфамидна киселина	1 - < 5 %	
	инхалативен: LC50 = >5 mg/l (прах или мъгла); дермален: LD50 = >2000 mg/kg; орален: LD50 = >2000 mg/kg			

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

След вдишване

Да се подсигури чист въздух.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун.

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода.

След поглъщане

Веднага да се изплакне устата и да се даде повече вода за пиене.

НЕ предизвиквайте повръщане.

BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 3 от 11

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

Разпръскваща струя вода
пяна, устойчива на алкохол
Въглероден двуокис
Пожарогасящ прах

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасни продукти на горене:
Въглероден двуокис
Въглероден моноксид

5.3. Съвети за пожарникарите

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

Допълнителни указания

Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи указания

Използвайте лична защитна екипировка.
Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.
Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Друга информация

Да се поие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално).
Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

6.4. Позоваване на други раздели

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8
Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Упътвания за безопасна употреба

Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.
Да не се смесва с други химикали.
Използвайте лична защитна екипировка.
По време на работа да не се яде, пие и пуши.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 4 от 11

Указания за защита от експлозия и пожар

Не са необходими специални мерки за противопожарна защита.

Съвети относно общата хигиена на труда

Свалете замърсеното облекло.

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден.

По време на работа да не се яде, пие и пуши.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

Съдът да се държи плътно затворен.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Не са необходими специални мерки за безопасност.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма на разположение данни за сместа.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

8.2. Контрол на експозицията

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

Защита на очите/лицето

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице. (EN 166)

Защита на ръцете

Да се носят подходящи ръкавици. (EN 374, Време за проникване >10 min.)

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици $\geq 0,1$ mm

Списък на подходящи фабрични продукти с подробни данни за продължителността на носене може да се получи при запитване.

Разредени разтвори за употреба $\leq 1\%$:

Може да не използвате защитни ръкавици, ако се вземат равностойни предпазни мерки с оглед на повишеното въздействие върху кожата при работа във влажна среда (напр. използване на подходящи защитни кремове за кожа).

Защита на кожата

Да се носи подходящо работно облекло.

Защита на дихателните пътища

Обикновено не е необходима лична дихателна защита.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:

Течен

Цвят:

безцветен

Миризма:

характерен

Норма за контрол

Изменения на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване:

около 0 °C

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:

около 100 °C

Точка на възпламеняване:

неприложим

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 5 от 11

Запалимост

Твърд/течен: неприложим

Газ: неприложим

долна граница на взривяемост: неопределен

горна граница на взривяемост: неопределен

Температура на самозапалване

Твърдо вещество: неприложим

Газ: неприложим

Температура на разпадане: неопределен

Пожароускорителни свойства

Не поддържа горенето.

Стойност на pH (при 20 °C): около 1

Динамичен вискозитет:
(при 25 °C) <10 mPa·s (50 1/s)

Разтворимост във вода: напълно смесим

Други разтворители

неопределен

Коефициент на разпределение
n-октанол/вода: неопределен

Парно налягане: неопределен

Плътност (при 20 °C): 1,10 g/cm³

Относителна плътност на парите: неопределен

9.2. Друга информация

Други характеристики за безопасност

Съдържание на твърдо вещество: неопределен

Относителна скорост на изпарение: неопределен

Други данни

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Екзотермична реакция с: алкали (основи)

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.3. Възможност за опасни реакции

Екзотермична реакция с: алкали (основи)

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.5. Несъвместими материали

алкали (основи)

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Информационен Лист За Безопасност



съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 6 от 11

Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
77-92-9	citric acid				
	орален	LD50 >2000 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 >2000 mg/kg	Плъх		
	инхалативен (4 h) аеросол	LC50 >5 mg/l	Плъх		
79-33-4	lactic acid				
	орален	LD50 3540 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 >2000 mg/kg	Заек		
	инхалативен аеросол	LC50 >5 mg/l	Плъх	ATE	
5329-14-6	сулфамидна киселина				
	орален	LD50 >2000 mg/kg	Плъх	ATE	
	дермален	LD50 >2000 mg/kg	Плъх	ATE	
	инхалативен аеросол	LC50 >5 mg/l	Плъх	ATE	

Раздразване и корозивност

Предизвиква сериозно увреждане на очите.

Корозия/дразнене на кожата: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсibiliзиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 7 от 11

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
77-92-9	citric acid					
	Остра токсичност за ракообразни	EC50	160 mg/l	48 h		GESTIS
	Токсичност на водорасли	NOEC	425 mg/l	7 d	Scenedesmus quadricauda	
79-33-4	lactic acid					
	Остра токсичност за риби	LC50	320 mg/l	96 h	Danio rerio (риба зебра)	
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 mg/l	3500	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Остра токсичност за ракообразни	EC50	240 mg/l	48 h	Daphnia magna (голяма водна бълха)	
5329-14-6	сулфамидна киселина					
	Остра токсичност за риби	LC50 mg/l	70,3	96 h	Дребни рибки	

12.2. Устойчивост и разградимост

CAS №	Химическо име			
	Метод	Стойност	d	Източник
	Оценката			
77-92-9	citric acid			
	OECD 301	>60%	28	
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП).			
79-33-4	lactic acid			
	OECD 301	>60%	28	
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП).			

12.3. Биоакмулираща способност

Няма индикации за биоакмулативен потенциал.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
77-92-9	citric acid	-1,57
79-33-4	lactic acid	-0,62

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Изхвърляне на отпадъци

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Предаване на лицензирани фирми за сметоизвозване.

Отпадъчен код на продукта

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 8 от 11

070601 ОТПАДЪЦИ ОТ ОРГАНИЧНИ ХИМИЧНИ ПРОЦЕСИ; отпадъци от ПФДУ на мазнини, смазки, сапуни, перилни и почистващи препарати, дезинфекциращи средства и козметични продукти; промивни води и матерни луги; опасен отпадък

Отпадъчен код на непочистения амбалаж

150102 ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА; опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита); пластмасови опаковки

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Сухопътен транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: UN 3265

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (lactic acid)

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: 8

14.4. Опаковъчна група: III

Етикети: 8

Класификационен код: C3

Специални клаузи: 274

Ограничено количество (LQ): 5 L

Освободено количество: E1

Категория транспорт: 3

Опасност-номер: 80

Код за ограничения за преминаване през тунел: E

Речен транспорт (ADN)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: UN 3265

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (lactic acid)

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: 8

14.4. Опаковъчна група: III

Етикети: 8

Класификационен код: C3

Специални клаузи: 274

Ограничено количество (LQ): 5 L

Освободено количество: E1

Транспорт по море (IMDG)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер: UN 3265

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (lactic acid)

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: 8

14.4. Опаковъчна група: III

Информационен Лист За Безопасност



съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 9 от 11

Етикети:	8
Специални клаузи:	223, 274
Ограничено количество (LQ):	5 L
Освободено количество:	E1
EmS:	F-A, S-B
Група на отделяне:	1 - acids

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:	UN 3265
14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (lactic acid)
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:	8
14.4. Опаковъчна група:	III
Етикети:	8
Специални клаузи:	A3 A803
Ограничено количество (LQ)	1 L
пътнически самолет:	
Passenger LQ:	Y841
Освободено количество:	E1
IATA-инструкции за опаковки - пътнически самолет:	852
IATA-максимално количество - пътнически самолет:	5 L
IATA-инструкции за опаковки - карго самолет:	856
IATA-максимално количество - карго самолет:	60 L

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: He

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Не са необходими специални мерки за безопасност.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

неприложим

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3

2010/75/ЕС (ЛОС): <30%

Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност

Директива(ЕО) N:648/2004г. относно детергентите

Национални разпоредби

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Промени

BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 10 от 11

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 1,2,4,7,8,9.

Съкращения и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Категории на процеса съгл. препоръките на ECHA (Европейска агенция по химикалите) за изискване на информация и оценка на химическата безопасност, глава R.12

PROC 1: Употреба в затворен процес.

PROC 2: Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване

PROC 4: Производство на химикали, при което възниква възможност за експозиция

PROC 7: Пулверизиране в промишлена среда

PROC 8 (Трансфер): Разреждане на концентрати, употреба на препарати за почистване на тръби, ръчно дозиране на перилни препарати за текстил.

PROC 9: Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне)

PROC 10 (Нанасяне с валик или четка): Метод на употреба без пулверизиране върху голяма площ.

PROC 11 (Пулверизиране извън промишлена среда): Метод на употреба с пулверизиране върху голяма площ (напр. метод с прилагане на високо налягане, оръдие за пяна).

PROC 13: Третиране на изделия приборядисване чрез потапяне и изливане

PROC 19 (Ръчно смесване с близък контакт): Почистване и дезинфекция на ръцете

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H290	Може да бъде корозивно за металите.
H314	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.
EUN071	Корозивен за дихателните пътища.

Допълнителни данни

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Оценката на дразнещото и разяждащото кожата и очите действие е извършена в отклонение от Регламента (ЕО) № 1272/2008, Приложение I, Част 2 и 3 чрез ин витро тест на продукта и/или принципите на Приложение I, Част 1.1.0.

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



BUZ® CALC EX

G437

Дата на контрол: 03.01.2022

Страница 11 от 11

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблица с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)